

## NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS.

Ports of Embarkation.	Names of Passengers.	ADULTS.		CHILDREN BETWEEN 14 & 1.		Number of Infants under 12 months.	Profession, Occupation, or Calling of Passenger.	State whether English, Scotch, or Irish.	Port at which Passengers have contracted to land.
		AGE.		AGE.					
		Male.	Female.	Male.	Female.				
<i>Melbourne</i>	<i>W. Pittfield Arthur Donald Mrs. Pybus.</i>	<i>37 35 37</i>	<i>28.</i>				<i>Labourer</i>		<i>Melbourne</i>
<i>City of Hobart</i>	<i>J. H. Lane</i>								

### SUMMARY.

	NUMBER OF SOULS.				Equal to Statute Adults.
	English.	Scotch.	Irish.	Total.	
Adults .....					11
Children between 14 and 1 .....					
Infants .....					
<b>TOTAL</b> .....					

We hereby certify that the above is a correct List of Names and Descriptions of all the Passengers who embarked at the Port of Melbourne Victoria.

(Signed) Godfrey V. Smith Master.

(Countersigned) Chas. Parad Officer of Customs

N.B. Lines should be ruled in the same form for any additions to the List after the ship first clears out; and similar certificates be subjoined to such additions, according to the requirements of the Act.

*Senior Officer*

# PASSENGERS' LIST.

REFERRED TO IN THE 16TH SECTION OF THE PASSENGERS ACT, 1855.

Ship's Name.	Master's Name.	Tons per Register.	Aggregate Number of Superficial Feet in the several compartments set apart for Passengers other than Cabin Passengers.	Total Number of Statute Adults, exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers which the Ship can legally carry.	Where Bound.
<i>Queen of the South</i>	<i>A. B. Cobb</i>	<i>1356</i>	"	"	<i>Hong Kong</i>

I hereby certify, That the Provisions actually laden on board this Ship are sufficient, according to the requirements of the Passengers Act, for \_\_\_\_\_ Statute Adults, for a voyage of \_\_\_\_\_ days.

(Signature) *William B. Cobb* Master.

Date *Shanghai June 4<sup>th</sup>* 185*7*.

## NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS.

Ports of Embarkation.	Names of Passengers.	Age of each Adult of 12 years and upwards.				Children between 1 and 12 years.		Infants.		Profession, Occupation, or Calling of Passenger.	State whether English, Scotch, or Irish.	Port at which Passengers have contracted to land.
		Married.		Single.		Male.	Female.	Male.	Female.			
		Male.	Female.	Male.	Female.							
<i>Shanghai</i>	<i>J. Yau</i>			<i>30</i>								
	<i>" Yauke</i>			<i>24</i>								
	<i>" Nyong</i>			<i>18</i>								
	<i>" Sauston</i>			<i>27</i>								
	<i>Ang Sam</i>			<i>33</i>								
	<i>Hout Yung</i>			<i>34</i>								
	<i>Am. Shong</i>			<i>40</i>								
	<i>Lee Soo</i>			<i>54</i>								
	<i>a See</i>			<i>27</i>								
	<i>a. Quin Pa</i>			<i>40</i>								
	<i>a. For</i>			<i>24</i>								
	<i>a. Shong</i>			<i>31</i>								
	<i>Man See</i>			<i>36</i>								
	<i>Ye Sow</i>			<i>27</i>								
	<i>a. Young</i>			<i>29</i>								
<i>a. Gee</i>			<i>40</i>									
<i>a. Sow</i>			<i>34</i>									
	Carried forward ...			<i>17</i>								

Shanghai

Sipped

Chinese

Hong Kong

NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS—continued.

Ports of Embarkation.	Names of Passengers.	Age of each Adult of 12 years and upwards.				Children between 1 and 12 years.		Infants.		Profession, Occupation, or Calling of Passenger.	State whether English, Scotch, or Irish.	Port at which Passengers have contracted to land.
		Married.		Single.		Male.	Female.	Male.	Female.			
		Male.	Female.	Male.	Female.							
<i>McLourne</i>	Brought forward ...											
	<i>Ain Song</i>											
	<i>Ali Wo</i>											
	<i>Poy How</i>											
	<i>John See</i>											
	<i>John See</i>											
	<i>Yu Yu</i>											
	<i>Bau Gee</i>											
	<i>Tow Chow</i>											
	<i>Hong Ching</i>											
	<i>Chan Hong</i>											
	<i>Hou Hong</i>											
	<i>Fou Hou</i>											
	<i>Chan King</i>											
	<i>Huin Sing</i>											
	<i>P. Hoosa</i>											
	<i>Doon See</i>											
	<i>Chy Geng</i>											
	<i>Jam Jet</i>											
	<i>Hou Jet</i>											
	<i>Ching Woy</i>											
	<i>Chan Kong</i>											
	<i>Chan Hung</i>											
	<i>Loo Yow</i>											
	<i>Jon Ching</i>											
	<i>Chan Jet</i>											
	<i>San Hoek</i>											
	<i>Fou Low</i>											
<i>Lui Yan</i>												
<i>Wai Chan</i>												
	Carried forward ...											

*Byjies*

*Chinese*

*Wong Hong*

NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS—continued.

Ports of Embarkation.	Names of Passengers.	Age of each Adult of 12 years and upwards.				Children between 1 and 12 years.		Infants.		Profession, Occupation, or Calling of Passenger.	State whether English, Scotch, or Irish.	Port at which Passengers have contracted to land.
		Married.		Single.		Male.	Female.	Male.	Female.			
		Male.	Female.	Male.	Female.							
<i>Shanghai</i>	Brought forward ...											
	Ah Sing											
	Ah Long											
	A. Mon											
	Sam Pow											
	Man Sow											
	Ng Chong											
	Sam Sow											
	Ah On											
	Ah Kell											
	Man Sow											
	Min Fen											
	W Ahlu											
	Ah A. Ho											
	W Sow											
	Ah How											
	Sam Lii											
	Ah Song											
	Wuy Hong											
	W On											
	Ah Fay											
	Wong Hen											
	Wong Sen											
	Ah Yet											
	Ah Fok											
	Wong Sun											
	Le Kee											
	Wong Yet											
Ah Chung												
Wong Hin												
Carried forward ...												

*Shanghai*

*Shanghai*

*Shanghai*

NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS—continued.

Ports of Embarkation.	Names of Passengers.	Age of each Adult of 12 years and upwards.				Children between 1 and 12 years.		Infants.		Profession, Occupation, or Calling of Passenger.	State whether English, Scotch, or Irish.	Port at which Passengers have contracted to land.
		Married.		Single.		Male.	Female.	Male.	Female.			
		Male.	Female.	Male.	Female.							
Melbourne	Brought forward ...	75										
	A. Tick	24		24								
	A. Lung	34		34								
	Fung Chi	28		28								
	A. Foy	7		32								
	A. Chi			27								
	Shoy Tok			26								
	Hy Lnu			32								
	Wh King			49								
	2. Coon			40								
	Af Hoay			41								
	Y. Yum			27								
	He Sing			28								
	Ch Hon			30								
	John Sing			29								
	A. Fum			32								
	A. Hea.			24								
	Loo Cong			38								
A. Hong.			27									
H. Tung			44									
A. Foy			28									

95. SUMMARY.

	NUMBER OF SOULS.				Equal to Statute Adults.
	English.	Scotch.	Irish.	Total.	
Adults ... ..					95.
Children between 1 and 12 ... ..					
Infants ... ..					
TOTAL ... ..					

We hereby certify, That the above is a correct List of the Names and Descriptions of all the Passengers who embarked at the Port of

Melbourne

(Signed) William B. Coit Master.

Geo. Ashton Ash Emigration Officer.

(Countersigned)

Officer of Customs

Date June 4th 1857.

N.B.—Lines should be ruled in the same Form for any Additions to the List after the Ship first clears out; and similar Certificates be subjoined to such Additions, according to the requirements of the Act.

Queen of the South  
4th June

# PASSENGERS' LIST.

(REFERRED TO IN THE 12TH SECTION OF THE "PASSENGERS' ACT," 1849.)

Ship's Name.	Master's Name.	Tons per Register.	Aggregate Number of superficial feet in the several compartments set apart for steerage Passengers.	Total Number of Statute Adults, exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers, the Ship can legally carry.	Where Bound.
<i>"Ollona"</i>	<i>Holmes</i>	<i>466</i> <sup><i>14</i></sup> <sub><i>100</i></sub>			<i>Hong Kong.</i>

I hereby certify that the provisions actually laden on board the ship, according to the requirements of the Passengers' Act, are sufficient for Passengers, computed according to the Act.

Date *June 19<sup>th</sup> 1857*

*W. Holmes* Master.

## NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS.

Ports of Embarkation.	Names of Passengers.	ADULTS.		CHILDREN BETWEEN 14 & 1.		Number of Infants under 12 months.	Profession, Occupation, or Calling of Passenger.	State whether English, Scotch or Irish.	Port at which Passengers have contracted to land.
		AGE.		AGE.					
		Male.	Female.	Male.	Female.				
<i>Port Phillip</i>	<i>Hong Kee</i>	<i>20</i>							<i>Chinese Hong Kong.</i>
	<i>Ye Shue</i>	<i>10</i>							
	<i>Ye Hou</i>	<i>30</i>							
	<i>Shee Sook</i>	<i>32</i>							
	<i>Sun t'lan</i>	<i>41</i>							
	<i>Oschoo</i>	<i>30</i>							
	<i>Ye Shue</i>	<i>31</i>							
	<i>Keim see</i>	<i>38</i>							
	<i>Hong Lee</i>	<i>30</i>							
	<i>Keiwa</i>	<i>33</i>							
	<i>Ke wing</i>	<i>48</i>							
	<i>Ke peck</i>	<i>44</i>							
	<i>On King</i>	<i>25</i>							
	<i>Hong Dou</i>	<i>24</i>							
	<i>Sou King</i>	<i>40</i>							
	<i>ou hoo</i>	<i>42</i>							
	<i>Chan peck</i>	<i>40</i>							
	<i>Sou loo</i>	<i>43</i>							
	<i>Schoo wan</i>	<i>42</i>							
	<i>Chan ting</i>	<i>28</i>							
<i>Wai ting</i>	<i>21</i>								
<i>Agid</i>	<i>20</i>								
<i>He outse</i>	<i>30</i>								
<i>Qui tsoun</i>	<i>41</i>								
<i>Hout moe</i>	<i>30</i>								
<i>Mei ty</i>	<i>40</i>								
<i>King tsoun</i>	<i>35</i>								
<i>Sou nang</i>	<i>30</i>								
<i>A Keu</i>	<i>40</i>								
<i>A loom</i>	<i>36</i>								
<i>A Tsoun</i>	<i>41</i>								
<i>Sin t'hou</i>	<i>28</i>								
<i>A foui</i>	<i>22</i>								
<i>A Kong</i>	<i>28</i>								

## NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS.

Ports of Embarkation.	Names of Passengers.	ADULTS.		CHILDREN BETWEEN 14 & 1.		Number of Infants under 12 months.	Profession, Occupation, or Calling, of Passenger.	State whether English, Scotch or Irish.	Port at which Passengers have contracted to land.
		AGE.		AGE.					
		Male.	Female.	Male.	Female.				
Port-Philly,	A see	30						Chinese Hong Kong	
	Tsoun joo	30.							
	Jee Shiang.	40							
	Choun Kow	42							
	Co. teen	30							
	Shoun Geen	30.							
	Tsie ming	29							
	Min shoun	23							
	Jungtsoun	27.							
	Gold Ken.	41							
	Alloy	32.							
	A ping.	32.							
	Tsan Yang	31							
	Mam wing	28							
	Casseang	28							
	Shoung fee	27							
	Keing how	36.							
	Jou how	34							
	Jacco	24							
	Oun how	36							
	A how	28.							
	Going any how	30.							
	Tack how	20.							
	Hy li	24							
	Lee oh!	36.							
	Soon how	20.							
	Sun how	23.							
	Gun sliv	43							
Plusan	36.								
A pack	29								
Houn Kit.	40								
Qin Tsoun	28.								
Assam	40								
Alot	28.								
Assing	25.								

### SUMMARY.

	NUMBER OF SOULS.				Equal to Statute Adults.
	English.	Scotch.	Chinese	Total.	
Adults .....			69	69	
Children between 14 and 1 .....			7	7	
Infants .....			2	2	
<b>TOTAL .....</b>			<b>69</b>	<b>69</b>	

We hereby certify that the above is a correct List of Names and Descriptions of all the Passengers who embarked at the Port of Sulbourne Victoria.

(Signed) \_\_\_\_\_ Master.

(Countersigned) \_\_\_\_\_ Officer of Customs.

N.B.—Lines should be ruled in the same form for any additions to the List after the ship first clears out; and similar certificates be subjoined to such additions, according to the requirements of the Act.

# PASSENGERS' LIST.

(REFERRED TO IN THE 12<sup>TH</sup> SECTION OF THE "PASSENGERS' ACT," 1849.)

Ship's Name.	Master's Name.	Tons per Register.	Aggregate Number of superficial feet in the several compartments set apart for steerage Passengers.	Total Number of Statute Adults, exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers, the Ship can legally carry.	Where Bound.
"Oithona"	Holmes.	766 <sup>14</sup> / <sub>100</sub>			Hong Kong.

I hereby certify that the provisions actually laden on board the ship, according to the requirements of the Passengers' Act, are sufficient for Passengers, computed according to the Act.

Date \_\_\_\_\_ Master \_\_\_\_\_

## NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS.

Ports of Embarkation.	Names of Passengers.	ADULTS.		CHILDREN BETWEEN 14 & 1.		Number of Infants under 12 months.	Profession, Occupation, or Calling of Passenger.	State whether English, Scotch or Irish.	Port at which Passengers have contracted to land.
		AGE.		AGE.					
		Male.	Female.	Male.	Female.				
Port Phillip	Aket	23						Chinese	Hong Kong.
	Allen	26							
	Chow hon	40							
	A Sheek.	23							
	Tuan Seet	38							
	Fungee	36							
	Assan	30							
	Ahem	50							
	Achire	34							
	A Chou	41							
	A Peck.	40							
	A Fann	21							
	Tien hon	46							
	A Sheep.	33							
	Toum lou	29							
	Coen tou	30							
	Coni seen	31							
	Ma quin	21							
	Wing tou	55							
	Wetelan	40							
	Puntuck	33							
	One Geek	33							
	Sou Helian	32							
	A chour	34							
	A choun geep	28							
	Wan gann.	20							
	Wan Pan.	36							
	Gook seen	27							
Wau king	45								
He Gem	42								
San hie	40								
Ahang.	24								
Hou sook.	36								
Tuck hon	42								
Shoum leu	37								
Assing	26								
Pik teen	43								
Sap tian	53								
Chou Book.	44								

# NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS.

Ports of Embarkation.	Names of Passengers.	ADULTS.		CHILDREN BETWEEN 14 & 1.		Number of Infants under 12 months.	Profession, Occupation, or Calling, of Passenger.	State whether English, Scotch or Irish.	Port at which Passengers have contracted to land.
		AGE.		AGE.					
		Male.	Female.	Male.	Female.				
Port Phillip	Ma Juck	44						Chinese Hong Kong	
	Ging Kou	30							
	Al Pakk	40							
	Zing pong	30							
	Kim Olan	25							
	Cou Joun	42							
	Fouqui	32							
	Er Foug	30							
	Fong Gin	41							
	Chiu yein	46							
	Chiu Yein	42							
	Hong Yein	43							
	Alli	35							
	Leep Yeng	33							
	Fong Seung	47							
	Quon Shou	37							
	Pack King	32							
	Shou Cui	22							
	Ying wa	32							
	Gou led	50							
	Gou Houi	45							
	Leptsan	37							
	Quong	25							
	La Hong	36							
	Fong Tsoi	23							
	Ming Tsoi	41							
	Pan Sou	27							
	A poug	30							
An Sou	23								
Yip Yip	21								
Mou Yip	48								
Mou Yip	45								
Soung Hoy	40								
Soung Gin	24								
Soung Lee	31								
Quant Chan	28								
Shoung	26								

## SUMMARY.

	NUMBER OF SOULS.				Equal to Statute Adults.
	English.	Scotch.	Chinese	Total.	
Adults .....			44	44	146
Children between 14 and 1 .....			4	4	
Infants .....			0	0	
<b>TOTAL .....</b>			<b>44</b>	<b>44</b>	

We hereby certify that the above is a correct List of Names and Descriptions of all the Passengers who embarked at the Port of Melbourne Victoria.

(Signed) Wm. Johnson Master.  
 (Countersigned) Wm. Brown Officer of Customs.

N.B.—Lines should be ruled in the same form for any additions to the List after the ship first clears out; and similar certificates be subjoined to such additions, according to the requirements of the Act.

*Senior Deputy Inspector*

## PASSENGERS LIST.

REFERRED TO IN THE 12<sup>TH</sup> SECTION OF THE "PASSENGERS ACT, 1849."

Ship's Name.	Master's Name.	Tons per Register.	Aggregate number of superficial feet in the several compartments set apart for steerage passengers.	Total number of Statute Adults, exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers, the ship can legally carry.	Where Bound.
<i>Nejotatos</i>	<i>Lauron</i>	<i>1017</i>	—	—	<i>Lalla</i>

I hereby certify that the provisions actually laden on board the ship, according to the requirements of the Passengers' Act, are sufficient for Passengers, computed according to the Act.

Date, *25 June 1857*

*Eben Lauron* Master.

### NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS.

Ports of Embarkation.	Names of Passengers.	ADULTS.		CHILDREN BETWEEN 14 & 1.		Number of Infants under 12 months.	Profession, Occupation, or Calling of Passenger.	State whether English, Scotch, or Irish.	Port at which Passengers have contracted to land.
		AGE.		AGE.					
		Male.	Female.	Male.	Female.				
<i>Melbourne</i>	<i>Ben Griffin</i>	<i>male</i>		<i>35</i>		—	<i>Miner</i>	<i>English</i>	<i>Lalla</i>
	<i>W. Griffin</i>	<i>male</i>		<i>21</i>			<i>Miner</i>	<i>English</i>	<i>Lalla</i>
	<i>C. L. Stone</i>	<i>male</i>		<i>30</i>			<i>Miner</i>	<i>Irish</i>	<i>Lalla</i>

### SUMMARY.

	NUMBER OF SOULS.				Equal to Statute Adults.
	English.	Scotch.	Irish.	Total.	
Adults .....	<i>2</i>	<i>—</i>	<i>1</i>	<i>3</i>	<i>3</i>
Children between 14 and 1 .....					
Infants .....					
TOTAL .....					

We hereby certify, that the above is a Correct List of Names and Descriptions of all the Passengers who embarked at the Port of Melbourne, Victoria.

(Signed) *Eben Lauron* Master.

(Countersigned) *Wm. Watson* Officer of Customs.

N.B.—Lines should be ruled in the same form for any additions to the List after the ship first clears out; and similar certificates be subjoined to such additions, according to the requirements of the Act.

*Immigration Office*

Reptator  
25<sup>th</sup> June

END  
OF  
MONTH